



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 29.8.2017 г.
COM(2017) 461 final

2017/0212 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи
рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2018 г.**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

В съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013 от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството (ОПОР) при експлоатацията на живите морски биологични ресурси популациите на улавяните видове следва да бъдат възстановявани и поддържани над равнищата, които позволяват максимален устойчив улов (МУУ). Един от важните инструменти в това отношение е годишното определяне на възможности за риболов под формата на общ допустим улов (ОДУ) и квоти.

В Регламент (ЕС) 2016/1139 от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, се съдържат допълнителни уточнения на стойностите на смъртност от риболов, изразени в диапазони, които са използвани в настоящото предложение с оглед изпълнение на целите на ОПОР, и по-специално постигането и поддържането на МУУ.

Целта на настоящото предложение е да се определят възможностите за риболов за държавите членки през 2018 г. по отношение на рибните запаси в Балтийско море с най-голямо търговско значение. С оглед на опростяването на годишните решения относно ОДУ и квотите и на повишаването на тяхната яснота, от 2006 г. насам възможностите за риболов в Балтийско море се определят с отделен регламент.

• Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката

С предложението се определят квоти на равнищата, съответстващи на целите на Регламент (ЕС) № 1380/2013 от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството. В него са отразени промените, въведени с Регламент (ЕС) 2015/812, с който беше премахната системата на риболовното усилие в Балтийско море.

• Съгласуваност с политиката на Съюза в други области

Предложените мерки са в съответствие с целите и правилата на ОПОР и са съгласувани с политиката на Съюза по отношение на устойчивото развитие.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)

Предложението попада в изключителната компетентност на Съюза, посочена в член 3, параграф 1, буква г) от ДФЕС. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

• Пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следните причини:

ОПОР е обща политика. Съгласно член 43, параграф 3 от ДФЕС мерките за определянето и разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета.

С въпросния регламент на Съвета се разпределят възможностите за риболов между държавите членки. Съгласно член 16, параграфи 6 и 7 и член 17 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки са свободни да разпределят тези възможности между регионите или операторите в съответствие с установените в посочените членове критерии. Следователно държавите членки имат достатъчно пространство за действие по отношение на решенията, свързани със социално-икономическия модел, който ще изберат, за да усвоят предоставените им възможности за риболов.

Предложението не поражда нови финансови последици за държавите членки. Тъй като такъв регламент се приема от Съвета всяка година, публичните и частните механизми за неговото прилагане са вече създадени.

- **Избор на инструмент**

Предложен инструмент: регламент.

Настоящото е предложение за управление на рибарството въз основа на член 43, параграф 3 от ДФЕС.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Въз основа на Съобщението на Комисията във връзка с консултацията относно възможностите за риболов за 2018 г. в рамките на общата политика в областта на рибарството (COM(2017) 368 final) беше проведена консултация с Консултативния съвет за Балтийско море. Научната обосновка за предложението беше предоставена от Международния съвет за изследване на морето (ICES). Предварителните гледни точки, изразени по отношение на всички засегнати рибни запаси, бяха обсъдени и, доколкото е възможно, бяха взети предвид при изготвянето на предложението, без да се допуска противоречие със съществуващите политики, нито да се предизвиква влошаване на състоянието на уязвимите ресурси.

Наред с това, в рамките на форума BALTFISH през юни 2017 г., бяха обсъдени научните становища по отношение на ограниченията на улова и състоянието на запасите.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Научната организация, с която бяха проведени консултации, е ICES.

Всяка година Съюзът се обръща към ICES с искане за научни становища относно състоянието на важните рибни запаси. Получените становища обхващат всички запаси в Балтийско море, като ОДУ се предлага за запасите с най-голямо търговско значение.

- **Оценка на въздействието**

Предложението представлява част от дългосрочен подход, при който риболовът се коригира до постигане и поддържане на дългосрочни устойчиви равнища. Този подход ще доведе до стабилизиране на риболовния натиск и повишаване на квотите, а оттам — до подобряване на доходите на рибарите и техните семейства. Очаква се увеличеният обем на разтоварванията да окаже благоприятно влияние върху риболовната промишленост, потребителите, преработвателния сектор и търговията на дребно, както и върху останалата част от спомагателната промишленост, свързана с търговския и любителския риболов.

Благодарение на взетите през последните години решения относно възможностите за риболов в Балтийско море беше постигнато възстановяване както на някои запаси (като в периода 2012—2016 г. беше регистрирано 50 % увеличение на биомасата при пелагичните запаси), така и на равновесието между риболовния капацитет и възможностите за риболов. Липсва обаче достатъчен напредък при възстановяването на запасите от дънни видове (някои от които все още са под безопасните граници на биомаса) и при гарантирането на МУУ за всички запаси.

Въз основа на изложеното по-горе с предложението на Комисията ще се постигне намаляване средно с 32 % на квотите за запасите от херинга в западната част на Балтийско море, Ботническият и Рижкият залив, и на запасите от треска и писия в източната част на Балтийско море. Предлага се увеличаване на квотите за запасите от херинга и цаца в централната част на басейна — съответно с 25 % и 0,5 %. Размерът на възможностите за риболов в Балтийско море по отношение на съомгата — изразен в брой екземпляри — ще нарасне от 106 413 на 116 099 риби, което представлява увеличение от 9 % спрямо 2017 г. По отношение на запаса от треска в западната част на Балтийско море се предлага квотата да остане непроменена.

От изложеното следва, че последиците от предложенията за 2018 г. ще бъдат отчетливо разграничени в зависимост от вида риболовна дейност. В резултат на предложението на Комисията приблизителният размер на възможностите за риболов в Балтийско море е 647 хиляди тона, което представлява намаление с 7 % спрямо 2017 г.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

В предложението се предвижда гъвкавост при прилагането на механизмите за обмен на квоти, които са вече въведени с регламентите относно възможностите за риболов в Балтийско море от предходните години. То не съдържа нови елементи, нито предлага нови административни процедури за публичните органи (на ЕС или на държавите членки), които могат да доведат до увеличаване на административната тежест.

Тъй като предложението се отнася до годишен регламент за 2018 г., то не включва клауза за преразглеждане.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на ЕС.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване**

Мониторингът върху използването на възможностите за риболов под формата на ОДУ и квоти е установен с Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета.

- **Подробно разяснение на конкретни разпоредби на предложението**

С предложението се определят възможностите за риболов на определени запаси или групи запаси за 2018 г. за държавите членки, извършващи риболов в Балтийско море. В него за първи път се посочва вид, чийто риболов е обект на забрана — тя обхваща запаса от европейска змиорка.

Възможности за риболов

Новият многогодишен план за риболовните дейности в Балтийско море влезе в сила на 20 юли 2016 г.¹ Съгласно неговите разпоредби възможностите за риболов трябва да се определят съгласно измеримите цели на плана и да са съобразени с установения в него диапазон за целеви равнища на смъртност от риболов. В случаите, когато биомасата на даден запас е под посочените в плана референтни равнища, съответните възможности за риболов трябва да бъдат определени на ниво, отговарящо на смъртността от риболов, което е намалено пропорционално на намаляването на биомасата на запаса.

Възможностите за риболов са предложени в съответствие с член 16, параграф 1 (отнасящ се до принципа на относителната стабилност) и член 16, параграф 4 (отнасящ се до целите на ОПОР и правилата, предвидени в многогодишните планове).

В случаите, когато се налагаше определяне на квотите на ЕС по отношение на запасите, споделяни с Руската федерация, съответните количества от тези запаси бяха приспаднати от ОДУ, препоръчан от ICES. ОДУ и квотите, разпределени на държавите членки, са посочени в приложението към регламента.

През 2018 г. петте пелагични запаса (четири запаса от херинга и един запас от цаца), както и запасите от треска в западната част на Балтийско море, от писия и от съомга в основния басейн, трябва да се ловят на равнищата на МУУ. Възможностите за риболов за всички запаси, обхванати от многогодишния план за Балтийско море, са определени при целевите равнища на смъртност от риболов, съответстващи на постигането на МУУ през 2018 г.: предложените квоти за три запаса от херинга в западната и централната част на Балтийско море и в Рижкия залив съответстват на равнищата на смъртност от риболов, отговарящи на двете части на диапазона на смъртност от риболов, както е посочен в член 4, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1139. При два запаса — от херинга и треска в западната част на Балтийско море, възможностите за риболов съответстват на смъртността от риболов в рамките на диапазона, както е посочен в член 5, параграфи 2 и 3 от Регламент (ЕС) 2016/1139.

ОДУ за съомга във Финския залив и ОДУ за запаса от треска в източната част на Балтийско море са съобразени с разработения от ICES подход, прилаган по отношение на запасите, за които има недостатъчни данни.

С Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета бяха въведени допълнителни условия за годишното управление на ОДУ, включително разпоредби за гъвкавост съгласно членове 3 и 4 за запасите, за които се прилагат съответно предпазен и аналитичен ОДУ. Съгласно член 2 от посочения регламент при определянето на ОДУ Съветът решава за кои запаси не се прилагат членове 3 и 4, по-специално въз основа на биологичното състояние на запасите. Механизмът за гъвкавост по отношение на квотите беше въведен наскоро посредством член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за всички запаси, за които се прилага задължението за разтоварване. Поради това, за да се избегне прекомерната гъвкавост, която би навредила на принципа на разумната и отговорна експлоатация на живите морски биологични ресурси и би възпрепятствала постигането на целите на ОПОР, следва да се уточни, че членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилагат само в случаите, когато държавите членки не използват гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

¹ Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1—15).

Европейска змиорка

Жизненият цикъл на европейската змиорка е сложен, тъй като тя е дълголетен вид с широко разпространение: актуалните данни сочат, че хвърля хайвера си в Саргасово море, като благодарение на океанските течения ларвите достигат до континенталния шелф на Европа и Северна Африка, където се преобразуват в „стъклени“ змиорки и навлизат в континенталните води.

Причиняващите смъртност фактори, които засягат змиорката през *континенталния* (бракичен и/или сладководен) етап от нейния жизнен цикъл, зависят от регионалните условия. По силата на Регламент (ЕО) № 1100/2007 на Съвета относно установяване на мерки за възстановяване на запасите от европейска змиорка (Регламента относно запасите от змиорка) държавите членки със значителни местообитания на този вид са задължени да изпълняват планове за управление на запасите, гарантиращи възможността достатъчно количество възрастни екземпляри да напускат речните басейни и да достигат открито море, така че да могат да хвърлят хайвера си и да се осигури възстановяване на тези запаси. Националните планове за управление на запасите от змиорка могат (но не е задължително) да обхващат морските води.

Най-актуалните данни обаче показват, че 57 % от европейските змиорки, достигащи открито море, са обект на търговски и любителски риболов в Балтийско море. Регламентът относно запасите от змиорка задължава държавите членки, които извършват улов на този вид във водите на ЕС, да намалят своите риболовни усилия и/или улов с 50 % спрямо средните стойности за периода 2004—2006 г., освен ако техните планове за управление обхващат и морските води. Тази цел не е постигната от нито една от балтийските държави членки.

В научните становища системно се посочва, че: „[...] когато по отношение на европейската змиорка се прилага подходът на предпазливост, въздействието на всички антропогенни фактори, водещи до намаляване на възпроизводството и миграцията при „сребърните“ змиорки (например любителски и търговски риболов на всички етапи, водоелектрически централи, помпени станции и замърсяване), трябва да бъде намалено до нула или да бъде сведено до равнище, което е възможно най-близко до нулевото“².

С оглед на състоянието на запаса от европейска змиорка, която е вид, включен в приложение II към Конвенцията CITES, предвиденото в Регламента относно запасите от змиорка намаляване на риболовното усилие или улова с 50 % не отговаря на целите на ОПОР от 2013 г., свързани с устойчивата експлоатация на ресурсите. Предвид становището на ICES е наложително да се преустановят всички риболовни дейности, насочени към хвърлящи хайвер екземпляри, докато не бъде доказано безспорно подобряване на състоянието на запаса. Поради това, с оглед на категоричното становище на ICES, е целесъобразно да се въведе забрана за целия риболов на европейска змиорка в Балтийско море през 2018 г. до намирането на по-дълготрайно решение.

² Становище на ICES относно възможностите за риболов, улова и риболовното усилие в североизточната част на Атлантическия океан — Становища на ICES от 2016 г., книга 9, дата на публикуване 28 октомври 2016 г.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2018 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 43, параграф 3 от Договора се предвижда, че Съветът, по предложение на Комисията, приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов.
- (2) Съгласно член 6 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета³ се изисква да се приемат мерки за опазване, като при това се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, включително — когато е приложимо — докладите, изготвени от Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) и други консултативни органи, както и всички становища, които са получени от консултативните съвети, създадени за съответните географски зони или области на компетентност, в това число съвместните препоръки от държавите членки.
- (3) Задължение на Съвета е да приема мерки за определянето и разпределянето на възможностите за риболов, включително — в зависимост от случая — на някои функционално свързани с това условия. Възможностите за риболов следва да се разпределят между държавите членки по такъв начин, че да се осигури относителна стабилност на риболовните дейности на всяка държава членка за всеки запас или вид риболов и като се отчитат надлежно целите на общата политика в областта на рибарството (ОПОР), определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (4) В член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се предвижда, че целта на ОПОР е постигане на равнище на експлоатация, над което се получава максимален устойчив улов до 2015 г., когато това е възможно, като то трябва да бъде постигнато най-късно до 2020 г. чрез постепенно постъпателно нарастване.
- (5) Следователно в съответствие с Регламент (ЕС) № 1380/2013 общият допустим улов (ОДУ) следва да се определя въз основа на наличните научни становища, като се отчитат биологичните и социално-икономическите аспекти и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на

³ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

рибарството, както и се вземат предвид становищата, изразени по време на консултациите със заинтересованите страни.

- (6) С Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета⁴ се създава многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси („планът“). Целта на този план е да гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси позволява възстановяването и поддържането на популациите на подлежащите на улов видове над равнищата, на които може да се постигне МУУ. Във връзка с това целевите равнища на смъртност от риболов за съответните запаси, изразени в диапазони, следва да бъдат постигнати възможно най-скоро — до 2020 г., и чрез постепенно постъпателно нарастване. Целесъобразно е ограниченията на улова, приложими през 2018 г. за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море, да се установят с оглед постигането на целите на плана.
- (7) Съгласно плана, ако в научните становища се посочва, че биомасата на репродуктивния запас на някой от въпросните запаси е под референтните равнища за биомасата на репродуктивния запас, определени в приложение II към Регламент (ЕС) 2016/1139, следва да се вземат всички подходящи корективни мерки, за да се осигури бързо възстановяване на тези запаси на стойности над равнищата, на които може да се постигне МУУ. Международният съвет за изследване на морето (ICES) е преценил, че биомасата на запаса от треска (*Gadus morhua*) и херинга (*Clupea harengus*) в западната част на Балтийско море е под референтните равнища на опазване, определени в приложение II към посочения регламент. Следователно е целесъобразно възможностите за риболов за треска и херинга в западната част на Балтийско море да се определят под диапазона на смъртността от риболов в приложение I, колона Б към Регламент (ЕС) 2016/1139 и на равнище, което да отчита намаляването на биомасата. За тази цел трябва да се вземат предвид срокът за постигане на общите цели на ОПОР и конкретните цели на плана с оглед на очаквания ефект от взетите корективни мерки, като същевременно се следват целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, посочени в член 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.
- (8) По отношение на запаса от треска в западната част на Балтийско море следва да се вземат допълнителни корективни мерки. Запазването на приложимия в момента осемседмичен период на забрана ще продължи да осигурява защита за струпванията от хвърляща хайвера си треска. Според научното становище любителският риболов на треска в западната част на Балтийско море допринася в значителна степен за общата смъртност от риболов при този запас. Предвид сегашното състояние на запаса е целесъобразно да се продължи прилагането на някои текущи мерки по отношение на любителския риболов. По-специално следва да се прилага таван на улова на рибар на ден и той да е по-ограничен през периода на хвърляне на хайвера. Това не засяга принципа на относителна стабилност, приложим към търговския риболов.
- (9) Що се отнася до запаса от треска (*Gadus morhua*) в източната част на Балтийско море, поради промени в биологичното състояние на този запас ICES не успя да

⁴ Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, за изменение на Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета (ОВ L 191, 15.7.2016 г., стр. 1—15).

установи биологични референтни стойности. Поради това — с оглед да се допринесе за постигането на целите на плана — е целесъобразно ОДУ за треска в източната част на Балтийско море да се определи в съответствие с подхода на предпазливост, установен в член 9, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

- (10) Въз основа на най-актуалните данни и информация ICES извърши оценка на запаса от херинга в Ботническият залив и преразгледа диапазоните на смъртност от риболов, отговарящи на МУУ. Въпреки че е налице несъответствие между диапазоните на смъртност от риболов, установени в научните становища и в плана — който също се основава на най-добрите налични научни становища към момента на приемането му — правно обвързващо действие има планът, който в момента е в сила, и поради това той следва да бъде спазван при определянето на възможностите за риболов за съответния запас.
- (11) По отношение на запасите от европейска змиорка ICES препоръча въздействието на всички антропогенни фактори, причиняващи смъртност при този вид (включително любителски и търговски риболов), да бъде намалено до нула или да бъде сведено до равнище, което е възможно най-близко до нулевото. Съответно е необходимо тази препоръка да бъде изпълнена чрез въвеждане на забрана за риболова на този вид в Балтийско море.
- (12) Използването на възможностите за риболов, определени в настоящия регламент, се осъществява при спазване на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета⁵, и по-специално на членове 33 и 34 от него, отнасящи се до записването на улова и риболовното усилие и до предаването на Комисията на данни относно изчерпването на възможностите за риболов. Следователно в настоящия регламент следва да се определят кодовете, свързани с разтоварванията на обхванатите от него запаси, които кодове да се използват от държавите членки при изпращане на данни до Комисията.
- (13) С Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета⁶ бяха въведени допълнителни условия за годишното управление на ОДУ, включително — съгласно членове 3 и 4 — разпоредби за гъвкавост по отношение на предпазния и аналитичния ОДУ. Съгласно член 2 от посочения регламент при определяне на ОДУ Съветът решава за кои запаси не се прилага член 3 или 4 — по-специално въз основа на биологичното състояние на запасите. Механизмът за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години беше въведен наскоро с член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 за всички запаси, за които се отнася задължението за разтоварване. Поради това, за да се избегне прекомерната гъвкавост, която би навредила на принципа на разумната и отговорна експлоатация на живите морски биологични ресурси, би възпрепятствала постигането на целите на ОПОР и би влошила биологичното състояние на запасите, следва да се предвиди членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 да се

⁵ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 ([OBL 343, 22.12.2009 г., стр. 1](#)).

⁶ Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 г. относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

прилагат към аналитичния ОДУ само когато не се използва гъвкавостта по отношение на квотите в две последователни години съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

- (14) С цел да се избегне прекъсването на риболовните дейности и да се осигури поминъкът на рибарите от Съюза настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2018 г. От съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1

Предмет

С настоящия регламент се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси в Балтийско море за 2018 г.

Член 2

Обхват

1. Настоящият регламент се прилага по отношение на риболовните кораби на Съюза, които осъществяват дейност в Балтийско море.
2. Настоящият регламент се прилага също така по отношение на любителския риболов, когато това е изрично посочено в съответните разпоредби.

Член 3

Определения

За целите на настоящия регламент се прилагат определенията, съдържащи се в член 4 от Регламент (ЕС) № 1380/2013. Прилагат се също така следните определения:

- (1) „ICES“ означава Международен съвет за изследване на морето;
- (2) „Балтийско море“ означава зони IIIb, IIIc и III d на ICES;
- (3) „запас“ означава морски биологичен ресурс, който се среща в определена зона на управление;
- (4) „подучастък“ означава подучастък на ICES в Балтийско море, определен в приложение I към Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета⁷;
- (5) „общ допустим улов“ (ОДУ) означава количеството от всеки рибен запас, което може да бъде уловено в рамките на една година;

⁷

Регламент (ЕО) № 2187/2005 на Съвета от 21 декември 2005 г. за опазване на рибните ресурси посредством технически мерки в района на Балтийско море, Белти и протока Оресунд ([ОБ L 349, 31.12.2005 г., стр. 1](#)).

- (6) „квота“ означава дял от ОДУ, предоставен на Съюза, на държава членка или на трета държава;
- (7) „любителски риболов“ означава риболовни дейности с нетърговска цел, използващи морски биологични ресурси — например за развлечение, туризъм или спорт.

ГЛАВА II

ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ

Член 4

ОДУ и разпределяне

ОДУ, квотите и функционално свързаните с тях условия — в зависимост от случая — са посочени в приложението.

Член 5

Специални разпоредби относно разпределянето на възможностите за риболов

Разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки, определено в настоящия регламент, не засяга:

- а) размените, извършени съгласно член 16, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- б) приспаданията и преразпределенията, извършени съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009;
- в) допълнителните разтоварвания, разрешени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 или съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- г) количествата, удържани съгласно член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 или прехвърлени съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013;
- д) приспаданията, извършени съгласно членове 105 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

Член 6

Условия за разтоварване на улова и прилова

1. Задължението за разтоварване съгласно член 15 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 се прилага за улова на видове, за които се прилагат ограничения за улов и които са били уловени в рамките на посочените в член 15, параграф 1 от същия регламент видове риболов.
2. Запасите от нецелеви видове в рамките на безопасните биологични граници, посочени в член 15, параграф 8 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, са изброени в приложението за целите на дерогацията от задължението за приспадане на улова от съответната квота, предвидена в същия член.

Член 7

Мерки по отношение на любителския риболов на треска в подучастъци 22—24

1. При любителски риболов може да се задържат не повече от пет екземпляра треска на рибар на ден в подучастъци 22—24.
2. Чрез дерогация от параграф 1 в периода от 1 февруари 2018 г. до 31 март 2018 г. може да се задържат не повече от три екземпляра треска на рибар на ден в подучастъци 22—24.
3. Параграфи 1 и 2 не засягат по-строгите национални мерки.

Член 8

Забрани

1. На риболовните кораби на Съюза се забранява да ловят, да задържат на борда, да трансбордират или разтоварват европейска змиорка (*Anguilla anguilla*).
2. Любителският риболов на европейска змиорка (*Anguilla anguilla*) се забранява.

ГЛАВА III

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 9

Предаване на данни

Когато съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 държавите членки изпращат на Комисията данни относно уловените или разтоварените количества от запаси, те използват кодовете на запасите, посочени в приложението към настоящия регламент.

Член 10

Ниво на гъвкавост

1. Освен когато в приложението към настоящия регламент е посочено друго, по отношение на запасите, за които е предвиден предпазен ОДУ, се прилага член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96, а по отношение на запасите, за които е предвиден аналитичен ОДУ — член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от посочения регламент.
2. Член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилагат в случаите, когато държава членка използва възможността за гъвкавост по отношение на квотите в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Член 11

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2018 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на година.

За Съвета
Председател